Волшебные зимние истории:

Девочка с портрета

Покатай меня, медведица!

Волшебная фигурка

Девочка из лунного света

Снежный кот

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

ЩЕНОК ГАРРИ,
или Здравствуй, дом!

ЩЕНОК ДЖЕСС,
или Давай дружить!

КОТЁНОК ДЫМКА,
или Тайна домика на дереве

КОТЁНОК ПУШИНКА,
или Рождественское чудо

ЩЕНОК ЭЛЛИ,
или Долгая дорога домой

ЩЕНОК ЭЛФИ,
или Не хочу быть один!

КОТЁНОК УСАТИК,
или Отважное сердце

ЩЕНОК КРОШКА,
или Друзья навек

КОТЁНОК ФИАЛКА,
или Коробка с сюрпризом

КОТЁНОК МИЛЛИ,
или С возвращением, леопард!

КОТЁНОК ПИРАТ,
или Ловкий коготь

ЩЕНОК ОСКАР,
или Секрет счастливого Рождества

КОТЁНОК РЫЖИК,
или Как найти сокровище

КОТЁНОК ПУГОВКА,
или Храбрость в награду

ЩЕНОК ЛЮБИМЧИК,
или Давай мириться!

ЩЕНОК ТИММИ,
или Я иду искать!

ЩЕНОК СИД,
или Лучший трюк

ЩЕНОК БАРНИ,
или Пушистый герой

КОТЁНОК СНЕЖИНКА,
или Зимнее волшебство

КОТЁНОК КЭТТИ,
или Секрет в шкафу

ЩЕНОК РИНА,
или Таинственное путешествие

КОТЁНОК ЗВЁЗДОЧКА,
или Двойной сюрприз

ЩЕНОК МАКС,
или Выбери меня!

ЩЕНОК ТОБИ,
или Старший друг

КОТЁНОК СИЛЬВЕР,
или Полосатый храбрец

ЩЕНОК КНОПОЧКА,
или Умная малышка

КОТЁНОК ОДУВАНЧИК,
или Игра в прятки

ЩЕНОК ФРЕД,
или Уплывший дом

ЩЕНОК МОЛЛИ,
или Ищу хозяйку

ЩЕНОК СЭМ,
или Украденное счастье

КОТЁНОК СЭММИ,
или Семья для крохи

ЩЕНОК ЛЮСИ,
или Переполох на каникулах

Холли Вебб

Котёнок Дымка, или Тайна домика на дереве

Иллюстрации Софи Вильямс

#эксмодетство
Москва
2018

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44
В26

Holly Webb

MISTY THE ABANDONED KITTEN

Text copyright © Holly Webb, 2010
Illustrations copyright © Sophy Williams, 2010

Вебб, Холли.

В26 Котёнок Дымка, или Тайна домика на дереве : повесть / Холли Вебб ; [пер. с англ. Н. Ю. Лебедевой]. — Москва : Эксмо, 2018. — 144 с. — (Добрые истории о зверятах).

ISBN 978-5-699-70584-9

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44

© Лебедева Н., перевод на русский язык, 2014
© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2018

ISBN 978-5-699-70584-9

Посвящается Табите

Глава первая

Эми зевнула, перевернулась на другой бок и вновь стала проваливаться в сон, но вдруг открыла глаза и вскочила с постели.

— Сегодня мой день рождения! Наверное, еще рано будить маму и папу. — Эми схватила часы, стоявшие на тумбочке. Полседьмого. Ну нет, для дня рождения это даже поздно.

Ёжась от утренней прохлады, она накинула на плечи халат и поспешила по коридору к комнате родителей.

— О! Эми... С днем рождения... — зевнув, сказал папа. — По-моему, еще очень рано.

— Да уже половина седьмого, — ответила Эми. — Давайте, просыпайтесь! Ну, мам, пожалуйста!

Как раз в этот момент мама вставала с постели.

— Пойди оденься.

— Хорошо, — хихикнула Эми.

Она побежала в свою комнату. Вздохнув, девочка стала натягивать на себя школьную форму.

Это так несправедливо — идти в школу в день рождения! Правда, проснулась она сегодня рано, и мама разрешила ей открыть подарки...

Эми с нетерпением бросилась вниз по лестнице и влетела в кухню.

— Ух ты! — сказала девочка, усевшись за стол перед кучей свертков. Она улыбнулась, заметив украшенное гирляндой окно. — Как здорово, мам!

— Я подумала, раз уж тебе идти в школу, сделаю для тебя особенный завтрак, — и мама Эми положила перед ней круассан с шоколадом.

В этот момент на кухню зашёл папа.

— А для меня кусочек найдётся? — спросил он и обнял Эми. — С днём рождения!

— Давай же откроем подарки, — улыбнувшись, предложила мама.

Эми потянулась к ближайшему свёртку. Он был мягким и выглядел очень соблазнительно.

— Ух ты! Так мило. Бабуля — молодец! — сказала она, срывая бумагу и вытаскивая фиолетовую кофту с капюшоном и с розовой атласной кошкой, вышитой на спине, и блестящими звёздами вокруг. Мама улыбнулась. — Я попроси-

ла бабушку какой-нибудь подарок с кошкой.

Когда Эми наконец развернула все подарки, папа покачал головой.

— Любой бы сразу догадался, как сильно ты любишь кошек, — заметил он, глядя на кошку на футболке, кошку на коробке для завтрака, котёнка на пенале и великолепную игрушку в виде персидского кота на коленях Эми.

Её мама и папа знали, что девочка очень любит кошек. Но, как бы сильно она ни просила, они считали, что дочка еще недостаточно взрослая для живого котёнка.

— Пойдём, уже пора ехать в школу, — сказала мама.

— Эми, я договорился, что вы сегодня пойдёте на чай к Лили. — Девочка удивлённо подняла глаза. Она впервые об этом слышала. Папа ей подмигнул.

— Мне нужно немного больше времени, чтобы разобраться с изумительным подарком, который мы для тебя приготовили. Разве ты не заметила? Остался ещё один подарок. Он будет ждать твоего возвращения домой.

— Ой! — просияла Эми. — Как интересно...

— Может быть, этот сюрприз — котёнок? — спросила Эми у Лили примерно в пятнадцатый раз за день. Девочки закончили пить чай и поднялись поболтать в комнату Лили.

Её лучшая подруга вздохнула.

— Не знаю! Они что-нибудь говорили о своём решении, когда ты их спрашивала в последний раз?

Эми покачала головой.

— Мама снова сказала, что я ещё недостаточно взрослая, чтобы должным образом заботиться о домашних животных. А я сказала ей, что у тебя есть домашние животные.

Лили улыбнулась и погладила Стеллу, свою большую полосатую кошку, которая свернулась на пуховом одеяле между девочками.

— Мне повезло. Моя мама любит кошек. Мне даже не пришлось её уговаривать!

— Может, папе нужно время, чтобы пойти и забрать котёнка, — подумала Эми вслух. — Не могу думать ни о чём другом. Что же за подарок? — она наклонилась и оказалась нос к носу с кошкой, которая сонно на неё посмотрела.

— Может быть, ты, Стелла, знаешь, подарят ли мне котёнка?

Стелла зевнула, продемонстрировав свои зубы.

— Хм. Что же ты хочешь этим сказать? — вздохнула девочка. — Ой! В дверь звонят! — воскликнула Эми, поднимаясь на ноги.

Лили скорчила рожицу.

— А что это ты так обрадовалась? — подмигнула она, глядя на взволнованное лицо подруги. — Да